



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

57831

- 5 MAR. 1971

Il sottoscritto FLAVIO ALIOTTI residente a ROMAVia Sommacampagna, 29 legale rappresentante della Ditta VIRMA - S.R.L.Tel. 474673 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,la revisione della pellicola dal titolo: PSYCH-OUT IL VELO DEL VENTRE (tit.orig. PSYCH-OUT)di nazionalità: U.S.A. produzione: AMERICAN INTERNATIONAL

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.590 accertata metri 2574Roma, li 3/3/1971P. VIRMA S.R.L.

Amministratore Unico
Flavio Aliotti

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

INTERPRETI: SUSAN STRASBERG - DEAN STOCKWELL - JACK NICHOLSON -
 ADAM ROARKE - BARBARA LONDON

REGIA: RICHARD RUSH

TRAMA DEL FILM

Jenny, una giovane sorda, fugge da un'ospizio per ritrovare il fratello che conduce una esistenza beat a San Francisco. Jenny incontra Stovey e un gruppo di Hippies che prendono a cuore il suo caso, e l'aiutano alla ricerca del fratello. Questi detto "il cercatore" per una sua infatuazione religiosa, è braccato da una banda di delinquenti ai quali non piace quello che il "cercatore" va predicando. Quando Jenny lo ritroverà sarà troppo tardi. Il "cercatore" rimane ucciso dall'incendio della sua casa. Jenny sconvolta sta per essere travolta da un'auto, quando viene salvata da Stovey e i suoi amici. A Jenny resterà l'amore e la protezione di Stovey.

Titoli di testa:

1) Marchio Ditta

2) JAMES H. NICHOLSON e SAMUEL Z. ARKOFF presentano

3) PSYCH-OUT

Il velo sul ventre

5) con SUSAN STRASEBERG

6) DEAN STOCKWELL

7) JACK NICHOLSON

8) BRUCE DERN

nella parte di Steve

9) ADAM ROARKE

nella parte di Ben

10) MAX HENRY

JULIEN JACLOM⁶

11) I.J. JEFFERSON

MADGEL DEAN

TOMMY FLANDERS

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

WILLIAM GERRITY

SUSAN BUSHMAN

ROBERT KELLJAN

JOHN CARDOS

12) KEN SCOTT

GARY KENT

GARY MARSHALL

BEATRIZ MONTEIL

GEOFFREY STEVENS

DAVID MORICK

e per la prima volta sullo schermo

LINDA G. SCOTT

nella parte di Lynn

13) THE STRAWBERRY ALARM CLOCK

14) THE SEEDS

15) Direttore della fotografia

LAZLO KOVACS

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

16) Musica originale e adattamenti di
RONALD STEIN

17) Incense and peppermints
(Incenso e menta)

di JOHN CARTER e TIM GILBERT

Rainy day mushroom pillow

(Giorno piovoso cuscino di funghi)

The world's on fire

(Il mondo è in fiamme)

The pretty song from PSYCH-OUT

(La bella canzone di PSYCH-OUT) di S.A. CLOCK

Incise da

THE STRAWBERRY ALARM CLOCK

su dischi UNI

18) Two  ginger pointing on you
(Due dita puntate su di te)

Incisa da THE SEEDS

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

Ashbury wednesday

(Mercoledì a Ashbury)

di RUSTY YOUNG, MALCOLM MITCHELL,

JOE E. NEDDO e GEORGE GRANTHAM

Incisa da THE BOENZEE CRYQUE

Psych-out sanctora ^{uuu}

di RONALD STEIN

Beads of innocence

(Perline di innocenza)

di HARLENE e RONALD STEIN

core THE STORYBOOK

Psych-out

di RONALD STEIN

UOMO

**E levati di mezzo! / Ma che cos'hai, vuoi farti
ammazzare?**

JENNY

E finiscila!

UOMO

**Sei una drogata! Credete di fare il vostro porco
comodo!**

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

JENNY Sono sorda!

MOGLIE Ooooh!... Povera ragazza!.. Non ci sentiva..!

(segue: titoli di testa)

19) **Direttore di produzione**

PAUL LEWIS

Montaggio

RENN REYNOLDS

Aiute regista

ELLIOTT SCHICK

20) **Segretaria di produzione**

SHEILA SCOTT

Scenografo

LEON ERICKSEN

Assistente al montaggio

HERB STEINORE

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

Capo elettricista

AGGIE AGUILAR

Fotografo

PETER SOREL

Supervisore del testo

JOYCE KING

Guardaroba

SARA ANDERSON

Effetti speciali di luce

JIM MORRISSETT

Capi macchinisti

HILL PECCHI

JACK OLIVER

Operatori alla macchina

FRANK ROTTENCUTTER

PETER HEISER

Recordista

LEROY ROBBINS

**DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA**

Effetti sonori

JAMES CONTRERAS

Capo gruppo elettricisti

FOSTER DENKER

21) Effetti speciali

GARY KENT

Segretario di produzione

ROBERT O'NEIL

Trucco

RAFFAELLE PATTERSON

in PATHECOLOR

Effetti speciali acustici EDIT-RITE

Supervisione musicale SYNCHROFILM, INC.

Titoli e trucche CINEFX

COPYRIGHT DICK CLARK ENTERPRISES ALL RIGHTS RESERVED

22) Soggetto di E. HUNTER WILLET

Sceneggiatura E. HUNTER WILLET

BETTY ULIUS

**DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA**

23) Prodotto da

DICK CLARK

24) Diretto da

RICHARD RUSH

STONEY (fc) (ride) Amico, non è questione (ic) di moneta,
/ ma di vita! / (ride) La vita di un uomo... non
si investe, / si spende! / Capisci? / Per arri-
varci, non è necessario l'acido! / Basta avere
un pò di cervello e saperlo usare!

BEN Può anche darsi. / Molto brillante... Sul serio../
intelligente! / Ma è merda!

STONEY (ride fc)

BEN E' merda!

STONEY (fc) Sì, forse è vero..

BEN Ho ragione?

La 6^a sezione della Commissione di revisione cinematografica insediata il film il giorno 8.3.71 esprime parere favorevole per la concessione di nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18 per il film presente il mondo degli hippies ove i giovani sono in pregiudicate promiscuità abbandonandosi all'uso continuo di droga; per le scene di erga collettiva e di brutale violenza e infine per le visioni impressionanti che appaiono in conseguenza dell'ingestione dei L.S.D. per da parte dei giovani.

Porto *M...* *Amor* *M...* *M...*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 70

dell'Ufficio Roma 37 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 64750

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Psych-out il volo sul ventre

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 18

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 9 MAR. 1971

IL MINISTRO
Layret

N.B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

15 MAR 1971

SOC. VIRMA

Via Sommacampagna n. 29

IX^a Rev. Cin.

115/57831

R O M A

: Film "PSYCH-OUT IL VELO SUL VENTRE".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 5 marzo 1971 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, n. n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - III° comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 9 marzo 1971 è stato concesso al film "PSYCH-OUT IL VELO SUL VENTRE" il nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni 18.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"La VI^a Sezione della Commissione di revisione cinematografica visionato il film il giorno 8.3.1971 esprime parere favorevole per la concessione del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18 perché il film presenta il mondo degli hippies ove i giovani vivono in spregiudicata promiscuità abbandonandosi all'uso continuo della droga; per le scene di orgia collettiva e di brutale violenza ed infine per le visioni impressionanti che appaiono in conseguenza dell'ingestione dell'L.S.D. da parte dei giovani".

p. I L M I N I S T R O

F.to EVANGELISTI

V I R M A s.r.l.

Via Sommacampagna, 29

R O M A

Roma, 10/3/71

Spett. MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLI

Via della Ferrarella

R O M A

" PSYCH-OUT IL VELO SUL VENTRE "

La società VIRMA s.r.l. visto il parere espresso della commissione di censura di 1° grado per il divieto agli anni 18 del film in oggetto, con la presente rinuncia all'appello.

Distinti saluti.

V I R M A s.r.l.
Direzione Generale



N. 57831



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: PSYCH-OUT IL VELO SUL VENTRE (titolo originale PSYCH-OUT)

Metraggio } dichiarato 2.590
 } accertato **2574**

Produzione: AMERICAN INTERNATIONAL

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

INTERPRETI: SUSAN STRASBERG - DEAN STOCKWELL - JACK NICHOLSON -
 ADAM ROARKE - BARBARA LONDON

REGIA: RICHARD RUSH

TRAMA DEL FILM

Jenny, una giovane sorda, fugge da un'ospizio per ritrovare il fratello che conduce una esistenza beat a San Francisco. Jenny incontra Stovey e un gruppo di Hippies che prendono a cuore il suo caso, e l'aiutano alla ricerca del fratello. Questi detto "il cercatore" per una sua infatuazione religiosa, è braccato da una banda di delinquenti ai quali non piace quello che il "cercatore" va predicando. Quando Jenny lo ritroverà sarà troppo tardi. Il "cercatore" rimane ucciso dall'incendio della sua casa. Jenny sconvolta sta per essere travolta da un'auto, quando viene salvata da Stovey e i suoi amici. A Jenny resterà l'amore e la protezione di Stovey.

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **9 MAR. 1971** a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

Roma, li **18 MAR 1971**

PER COPIA CONFORME
IL DIRETTORE DIVISIONE
(Dott. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO
F.to **EVANGELISTI**



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

- Direzione Generale Spettacolo- Cinematografia

Via della Ferratella, 51

R O M A

La sottoscritta VIRMA - S.r.l. - con sede in Roma,
in persona del Suo Amministratore Unico Sig. Flavio
Aliotti, chiede che le vengano rilasciati n. 20
visti censura relativi alla copia del film

PSYCH-OUT IL VELO SUL VENTRE

(titolo originale: PSYCH-OUT)

Con osservanza.

Allegati: n. 21 visti censura

- tagliando attestazione versamento sul c/c postale
n. 1/11770 intestato al 1° Ufficio I.G.E. di Roma.

Roma, lì

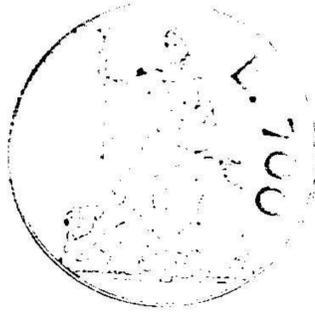
VIRMA S. R. L.

L'Amministratore Unico

Flavio Aliotti

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

20 Visti
18-3-79
[Signature]



ON.LE MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Spettacolo - Cinematografia -

Via della Ferratella, 51

R O M A

Il sottoscritto Fulvio Lucisano - Presidente
della Società ITALIAN INTERNATIONAL FILM Società a
responsabilità limitata con sede in Roma, Via Degli
Scialoia, 18, chiede che gli vengano rilasciati n°
10 visti per la copia del film:

" PSYCH-OUT (VELO SUL VENTRE)

Con osservanza.

Roma, lì

ITALIAN INTERNATIONAL FILM s.r.l.

Fulvio Lucisano

10 Visti

21 FEB 1977

[Signature]

57831
21 FEB 1977

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA



REPUBBLICA ITALIA

MINISTERO del TURISMO e de

DIREZIONE GENERALE DELLO SPE

**Domanda di revisione**Il sottoscritto FULVIO LUCISANO residente a ROMA **25 FEB 1977**Via degli Scialoja 18 legalmente rappresentante della Ditta Italian International Film
Società a responsabilità limitataTel. 310518 con sede a ROMA domanda in nome e per conto della Ditta stessa,la revisione della pellicola dal titolo: PSYCH-OUT (Il velo sul ventre)di nazionalità: U.S.A. produzione: American Internationaldichiarando che la pellicola stessa viene per ~~la prima volta~~ ^{2^a istanza} sottoposta alla revisione.Lunghezza dichiarata metri 2574 accertata metri 8561Roma li 21 Febbraio 1977 p. ITALIAN INTERNATIONAL FILM S.p.A.
Il Presidente**DOPIATO****DESCRIZIONE DEL SOGGETTO****INTERPRETI: SUSAN STRASBAERG - DEAN STOCKWELL - JACK NICHOLSON**
ADAM ROARKE - BARBARA LONDON**REGIA: RICHARD RUSH****TRAMA DEL FILM**

Jenny, una giovane sorda, fugge da un'ospizio per ritrovare il fratello che conduce una esistenza beat a San Francisco. Jenny incontra Stovey e un gruppo di Hippies che prendono a cuore il suo caso e l'aiutano alla ricerca del fratello. Questi detto "il cercatore" per una sua infatuazione religiosa, è braccato da una banda di delinquenti ai quali piace poco quello che "il cercatore" va predicando. Quando Jenny lo ritroverà sarà troppo tardi. Il "cercatore" rimane ucciso dall'incendio della sua casa. Jenny sconvolta sta per essere travolta da un'auto, quando viene salvata da Stovey ed i suoi amici. A Jenny resterà sempre l'amore e la protezione di Stovey.

SONO STATI APPORTATI I SEGUENTI TAGLI DI ALLEGGERIMENTO

Parte 2 - E' stata alleggerita la scena dell'orgia collettiva per mt. 2

" 2 - Alleggerimento delle visioni impressionanti che appaiono in conseguenza all'ingestione dell' L.S.D da parte dei giovani mt. 2. ~~XXX~~

Parte 3 - Alleggerimento di brutale violenza per mt. 2. 1/2